



COMUNE DI PIEVE TESINO

PROVINCIA DI TRENTO

VERBALE DI DELIBERAZIONE

della

GIUNTA COMUNALE

n. **246** Reg. deliberazioni

OGGETTO: affidamento incarico alla Trentino Network S.r.l. di Trento dell'attivazione del servizio di connettività e videosorveglianza.
CIG X320B99A3F

Il giorno **dieci** del mese di **dicembre 2013** ad ore **18.40** nella sala delle riunioni, presso il Municipio di Pieve Tesino, previa regolare convocazione, si è riunita la Giunta comunale.

Sono presenti i Signori:

1. **Livio Mario Gecele**
2. **Bruno Nervo**
3. **Stefania Buffa**
4. **Tullio Gecele**

Sono assenti i Signori: **Eric Prati**.

Assiste il Segretario Comunale Signor **dott. Stefano Menguzzo**.

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor **Livio Mario Gecele**, in qualità di **Sindaco**, assume la **Presidenza** e dichiara aperta la seduta, per la trattazione dell'argomento in oggetto.

**OGGETTO: affidamento incarico alla Trentino Network S.r.l. di Trento dell'attivazione del servizio di connettività e videosorveglianza.
CIG X320B99A3F**

Premesso che:

- recenti disposizioni legislative in materia di sicurezza hanno attribuito ai Sindaci il compito di sovrintendere alla vigilanza ed all'adozione di atti al fine di prevenire e contrastare i pericoli che minacciano l'incolumità pubblica e la sicurezza urbana;
- in particolare l'art. 6 del decreto legge 23 febbraio 2009, nr. 11, convertito nella legge 23 aprile 2009, nr. 38, recante "misure urgenti in materia di sicurezza pubblica e di contrasto alla violenza sessuale nonché in tema di atti persecutori", prevede che per la tutela della sicurezza urbana i Comuni possono utilizzare sistemi di videosorveglianza in luoghi pubblici o aperti al pubblico.

Viste:

- la deliberazione n. 193 di data 08.10.2013 con la quale è stato affidato alla Ditta Frizen s.a.s. l'incarico di realizzazione di un punto di videosorveglianza urbano;
 - la deliberazione n. 229 di data 19.11.2013 con la quale si incarica la ditta succitata della fornitura e posizionamento di un'ulteriore telecamera;
- visto il regolamento comunale per l'utilizzo degli impianti di videosorveglianza nel Comune di Pieve Tesino approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 28 di data 29/11/2013;
- vista la proposta tecnico economica della ditta Trentino Network s.r.l. per la predisposizione del servizio di connettività e videosorveglianza;

la Giunta Comunale

tutto ciò premesso;

vista l'offerta della Trentino Network presentata in data 29 novembre 2013 prot. 6741, che quantifica in € 370,00 più I.V.A. il costo di attivazione del servizio di connettività e videosorveglianza nel Comune di Pieve Tesino;

visti i pareri favorevoli preventivamente espressi sulla proposta di deliberazione da parte del Responsabile del Servizio Finanziario sotto il profilo della regolarità contabile e della copertura finanziaria e del Segretario comunale sotto il profilo della regolarità tecnico amministrativa;

con voti favorevoli unanimi, voti espressi nella forma di legge;

delibera

1. di affidare, per i motivi sopra esposti, alla ditta Trentino Network S.r.l. di Trento l'incarico di attivazione del servizio centralizzato videosorveglianza nel Comune di Pieve Tesino, come da allegata offerta che forma parte integrante e sostanziale della presente deliberazione, verso un corrispettivo di € 370,00, più I.V.A., dando atto che l'incarico di cui trattasi sarà formalizzato mediante sottoscrizione delle "Condizioni generali di Contratto" allegate all'offerta.
2. di dare atto il canone annuo di assistenza troverà imputazione in apposito capitolo del bilancio dell'esercizio 2014.
3. di impegnare la spesa derivante dall'assunzione del presente provvedimento ed ammontante a € 370,00 più I.V.A. di legge, al capitolo 3640, codice 2.03.0105, in conto competenza, del bilancio di previsione del corrente esercizio.
4. di dichiarare l'immediata esecutività del presente provvedimenti a sensi e per gli effetti dell'artt. 79 del vigente T.U.L.R.O.C. in modo da poter attivare al più presto il servizio di videosorveglianza.
5. di dare evidenza, ai sensi dell'art. 5 della L.R. 31/07/1993 n.13 che avverso la presente deliberazione sono ammessi i seguenti ricorsi:

- a) opposizione da parte di ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione da presentare alla Giunta comunale ai sensi della L.R. 04/01/1993 n.1 e successive modificazioni;
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse, per i motivi di legittimità entro 120 giorni ai sensi del DPR 24.11.1971 n.1199;
- c) ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento entro 60 giorni ai sensi dell'art. 29 del Dlgs. 02.07.2010 n. 104.

I ricorsi b) e c) sono alternativi.

COMUNE DI PIEVE TESINO PROVINCIA DI TRENTO
29 NOV. 2013
Prot. n. 6741
Cat. Cl.



PROPOSTA TECNICO ECONOMICA
SERVIZI DI CONNETTIVITÀ E VIDEOSORVEGLIANZA
COMUNE DI PIEVE TESINO

ALLA C.A. DEL SIG. STEFANO MENGUZZO

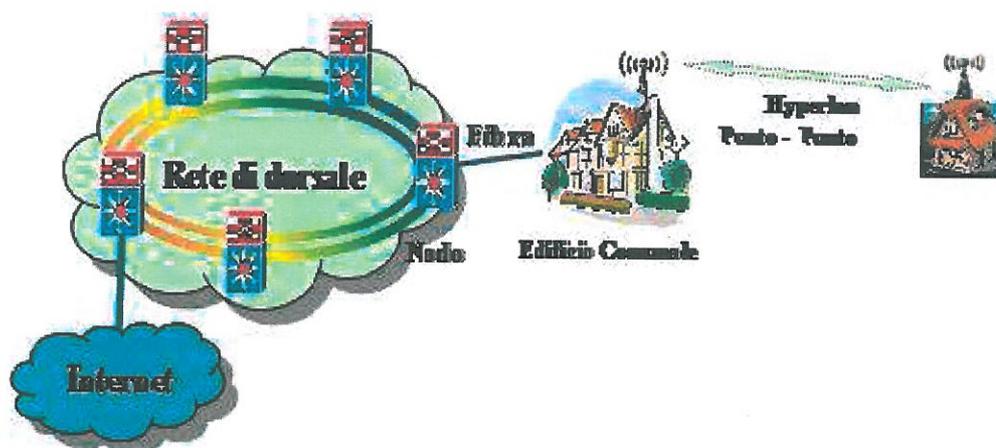
28/11/2013 Prot. n. 9308 OA/md – 7.2-2013/7

INDICE

1. Introduzione	3
2. Modalità di connessione.....	4
3. Corrispettivi.....	5
4. Totale corrispettivi	5
5. Termini di consegna.....	5
6. Modalità di fatturazione	6
7. Validità dell'offerta e accettazione.....	6
8. Condizioni generali di contratto.....	6

1. INTRODUZIONE

A fronte delle esigenze manifestate vengono quantificati, nella presente nota, i costi relativi alla predisposizione del servizio da Voi desiderato. La struttura consentirà l'utilizzo del software di gestione per il servizio di videosorveglianza. Il progetto prevede l'implementazione di n. 2 servizi sul territorio comunale. Per una maggiore informativa di seguito viene riportata una sintesi sulle caratteristiche del servizio.



Per quanto concerne i livelli di servizio sono proposte quattro soluzioni :

S0 = SLA ZERO – interventi giorno lavorativo successivo non è compreso l'intervento in sede utente

- ❖ il 90% dei guasti entro il giorno lavorativo successivo alla data di ricezione della segnalazione;
- ❖ il 95% dei guasti entro il secondo giorno lavorativo successivo alla data di ricezione della segnalazione.

Gli interventi richiesti sono fatturati a tempo e spesa con un importo minimo di 2 ore (secondo listini in vigore) + spese di trasferta.

S1 = SLA BASE – interventi con ripristino giorno lavorativo successivo è compreso l'intervento in sede utente

- ❖ il 95% dei guasti ripristinati entro il giorno lavorativo successivo alla data di ricezione della segnalazione.

S2 = SLA EVOLUTO – interventi con ripristino 8 ore lavorative è compreso l'intervento in sede utente

- ❖ il 90% dei guasti ripristinati entro 8 ore lavorative;

S3 = SLA GOLD – interventi con ripristino 4 ore lavorative è compreso l'intervento in sede utente

- ❖ il 90% dei guasti ripristinati entro 4 ore lavorative;

La presente offerta, ove non diversamente specificato, prevede che il livello di servizio sia di tipo S3.

2. MODALITÀ DI CONNESSIONE

Forma oggetto della presente offerta le tipologie di servizio di seguito indicate:

TNN - R0 - PA

Attacchi locali. Identificano il servizio d'accesso su porte aggiuntive. In presenza di un'infrastruttura, già operativa, il cliente può far condividere la medesima ad ulteriori utenze residenti nello stesso sito.

La struttura di offerta rende flessibile la configurazione tecnica dei singoli accessi, consentendo di personalizzare l'accesso, nonché di farli evolvere nel tempo secondo le esigenze del cliente.

TNN - VSC

Servizio videosorveglianza centralizzata. Identifica il servizio di videosorveglianza in particolare il sistema centralizzato consente la visualizzazione, in tempo reale o differita, delle immagini raccolte dalle telecamere utente e, se previsto dalle telecamere in dotazione, la possibilità di pilotare la telecamera (brandeggio, zoom, etc.) dalle stazioni remote (PC) dell'utente. Il sistema consente, grazie a software analitici, di svolgere attività di "ronda" automatica. Il servizio è comprensivo delle attività professionali di configurazione, manutenzione, gestione, controllo e amministrazione del sistema centrale. Sono escluse dal servizio le telecamere, il sistema di storage immagini, le installazioni inerenti queste componenti e la loro gestione.

3. CORRISPETTIVI

I corrispettivi relativi ai servizi descritti al punto 1 della presente offerta sono riportati nella seguente tabella e si riferiscono ad un singolo punto.

Tariffa	Descrizione	Importi	
TNN – R0 - PA	Porta Aggiuntiva	Canone Annuo	€ 200,00
		Attivazione (U.T.)	€ 300,00
TNN – VSC	Servizio Centralizzato Videosorveglianza	Canone Annuo	€ 57,00
		Attivazione (U.T.)	€ 35,00

(Tutti gli importi sono I.V.A. esclusa)

4. TOTALE CORRISPETTIVI

Tariffa	Q.	Descrizione	Importi	
TNN – R0 - PA	1	Porta Aggiuntiva	Canone Annuo	€ 200,00
			Attivazione (U.T.)	€ 300,00
TNN – VSC	2	Servizio Centralizzato Videosorveglianza	Canone Annuo	€ 57,00
			Attivazione (U.T.)	€ 35,00
Tot. Canone Annuo			Canone Annuo	€ 314,00
Tot. Attivazione (U. T.)			Attivazione (U.T.)	€ 370,00

(Tutti gli importi sono I.V.A. esclusa)

5. TERMINI DI CONSEGNA

Trentino Network si impegna, salvo ritardi dettati dal rilascio di concessioni e permessi da parte dell'amministrazione Comunale o di terzi, a fornire le prestazioni di cui al punto 1, entro 90 giorni dall' accettazione della presente offerta. Le tempistiche indicate sono legate alla realizzazione delle nuove infrastrutture.

6. MODALITÀ DI FATTURAZIONE

Per i servizi di cui al punto 1 Trentino Network emetterà fatture semestrali anticipate, nella prima fattura verranno anche inseriti i corrispettivi di attivazione. I pagamenti saranno effettuati mediante bonifico bancario entro sessanta data fattura.

7. VALIDITÀ DELL'OFFERTA E ACCETTAZIONE

Per l'accettazione, è sufficiente inviare a Trentino Network la presente proposta tecnico economica controfirmata in uno con le condizioni generali di contratto.

8. CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO

Per tutto quanto non espressamente previsto nella presente Proposta Tecnico Economica valgono in via generale le disposizioni delle "Condizioni Generali di Contratto", allegate alla presente a formarne parte integrante e sostanziale; le Condizioni Generali di Contratto dovranno essere restituite, debitamente sottoscritte, in uno con l'accettazione della Proposta.

PER ACCETTAZIONE:

DATA: _____

TIMBRO E FIRMA

TRENTINO NETWORK S.r.l.
Direzione Tecnica d'Esercizio
Resp. Area Proposizione d'Offerta e
Strategie

Sig. Oscar Azzolini
(documento firmato digitalmente)

TRENTINO NETWORK S.R.L.

CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO

Art. 1 – Oggetto

Le presenti Condizioni generali di contratto (di seguito chiamate per brevità “Condizioni”) disciplinano l’adesione al Servizio offerto da Trentino Network S.r.l. ai Clienti secondo i contenuti disciplinati dal documento denominato “Proposta tecnico-economica” (di seguito chiamata per brevità “Proposta”). Sono fatti salvi gli specifici accordi eventualmente pattuiti tra le Parti e riportati nella Proposta.

Art. 2 - Perfezionamento del contratto e durata

Il Contratto si perfeziona con l’accettazione della Proposta da parte del Cliente, da comunicare a Trentino Network S.r.l. mezzo raccomandata A/R anticipata via fax o mediante Posta Elettronica Certificata.

Il contratto ha durata annuale a decorrere dalla data di attivazione del servizio, accertata dal documento denominato “Rapporto di attivazione”, e viene tacitamente rinnovato di anno in anno, salvo disdetta da comunicare a Trentino Network S.r.l., a mezzo raccomandata A/R anticipata via fax o mediante Posta Elettronica Certificata, con un preavviso di 90 (novanta) giorni sulla data di scadenza. Per talune particolari tipologie di Servizio possono essere stipulati contratti a tempo determinato, in conformità a quanto previsto nella Proposta.

Art. 3 - Corrispettivi per il servizio

A fronte dell’erogazione del Servizio oggetto del contratto, il Cliente riconosce a Trentino Network S.r.l. i corrispettivi indicati nella Proposta. I corrispettivi si intendono al netto di I.V.A. e degli altri eventuali oneri di legge.

Art. 4 – Termini e modalità di pagamento

Qualora l’attivazione del Servizio avvenga entro il giorno 15 del mese, il pagamento del canone è dovuto per l’intera mensilità; in caso contrario, il pagamento del canone sarà dovuto a partire dal mese successivo. Laddove la Proposta indichi dei costi di attivazione del Servizio, questi saranno addebitati al Cliente nella prima fattura emessa a suo carico.

Le fatture vengono emesse con la cadenza indicata nella Proposta e gli importi su di esse indicati sono maggiorati di IVA e di eventuali altri oneri di legge. Trentino Network provvede ad inviare le fatture emesse all’indirizzo di Posta Elettronica Certificata del Cliente.

Le fatture devono essere saldate entro 60 giorni dalla data di emissione, fine mese, a mezzo di bonifico bancario sul conto corrente su di esse indicato.

Art. 5 – Ritardato pagamento

Qualora il pagamento degli importi dovuti non avvenga entro il termine indicato all'art. 4, il Cliente dovrà corrispondere a Trentino Network S.r.l. gli interessi moratori in misura pari al saggio degli interessi legali, a partire dal giorno successivo alla data di scadenza.

In caso di perdurante inadempimento, a partire dal 121esimo giorno il Cliente sarà altresì tenuto a corrispondere a Trentino Network S.r.l., a titolo di penale, un importo pari all'1% (uno per cento) del canone, per ogni ulteriore giorno di ritardo. La penale applicata al Cliente moroso non potrà comunque superare il 10% (dieci per cento) dell'importo contrattuale. In ogni caso, Trentino Network S.r.l. si riserva la facoltà di disattivare il Servizio al Cliente moroso anche prima del termine di maturazione delle penali.

Art. 6 – Attivazione del Servizio

L'attivazione del Servizio avviene nei termini indicati nella Proposta, fatti salvi diversi successivi accordi scritti tra le Parti ovvero eventuali ritardi legati alla realizzazione dell'infrastruttura o all'ottenimento di eventuali permessi e concessioni necessari o all'ottenimento da terzi di servizi essenziali per l'attivazione del Servizio oggetto del presente contratto.

Trentino Network S.r.l. si riserva comunque di non procedere all'attivazione del Servizio qualora ravvisi a suo insindacabile giudizio impedimenti di natura tecnica o amministrativa ovvero qualora sopravvengano all'accettazione cause non imputabili alla stessa.

In caso di mancata o ritardata attivazione, nulla sarà dovuto al Cliente a titolo di risarcimento o a qualsivoglia altro titolo.

Art. 7 - Disattivazione del Servizio

Qualora la disattivazione del Servizio, la cui data viene accertata nel documento denominato "Rapporto di disattivazione", avvenga entro il giorno 15 del mese non sarà addebitato al Cliente il canone relativo al mese non concluso. In caso contrario, al Cliente sarà addebitato il canone relativo all'intero mese non concluso.

Al Cliente verrà comunque addebitato il costo di disattivazione del Servizio, qualora previsto nella Proposta.

Anche successivamente alla disattivazione del Servizio, il Cliente dovrà comunque tenere indenne Trentino Network S.r.l. per gli eventuali costi dalla stessa sostenuti in esecuzione di contratti stipulati con terzi per l'ottenimento di servizi necessari per l'erogazione del Servizio oggetto del presente contratto, e fino alla caducazione di tali contratti.

Art. 8 - Interruzioni del Servizio

Il Servizio viene erogato con continuità e può essere interrotto temporaneamente, in tutto o in parte, per cause di oggettivo pericolo, per ragioni di servizio quali manutenzione, riparazione dei guasti sulla rete, ampliamento, miglioramento o avanzamento tecnologico degli impianti stessi, oltre che

per motivi di sicurezza del sistema.

Le interruzioni o le limitazioni del Servizio dovute a cause accidentali, a cause di forza maggiore o comunque non imputabili a Trentino Network S.r.l., non comporteranno alcun obbligo di indennizzo o risarcimento.

Art. 9 – Recesso

Ciascuna Parte ha la facoltà di recedere in qualsiasi momento dal Servizio, dandone comunicazione scritta a Controparte a mezzo raccomandata A/R anticipata via fax o a mezzo posta elettronica certificata, con un preavviso di 90 (novanta) giorni.

Trentino Network S.r.l. darà corso alla procedura di disattivazione del Servizio, con le conseguenze disciplinate all'art. 7.

Art. 10 – Clausola risolutiva espressa

Ferma restando ogni altra ipotesi di risoluzione ai sensi dell'art. 1454 c.c., le Parti concordano che il contratto si risolverà di diritto ai sensi dell'art. 1456 c.c. qualora il Cliente violi le prescrizioni di cui all'art. 14.

Art. 11 - Comodato d'uso di apparati attivi

Qualora l'erogazione del Servizio comporti la consegna o installazione di apparati, questi gli si intendono concessi in uso al Cliente e restano di proprietà di Trentino Network S.r.l.. In caso di disattivazione per qualunque causa del Servizio, gli apparati devono essere restituiti a Trentino Network S.r.l..

Il Cliente è responsabile dell'utilizzo degli stessi effettuato dai propri dipendenti o da terzi.

È fatto divieto al Cliente di manomettere gli apparati e di operare a qualsiasi titolo su di essi, nonché di rivolgersi ad estranei per eseguire riparazioni per qualsiasi fine. Qualora il Cliente non rispetti tali obblighi, sarà tenuto al risarcimento dei danni subiti da Trentino Network S.r.l..

Ove un apparato risulti difettoso o comunque non idoneo all'uso convenuto, lo stesso sarà riparato o sostituito a cura e spese di Trentino Network S.r.l., salvo che il difetto o il guasto siano imputabili ad imperizia, negligenza o incuria nell'uso o nella conservazione dello stesso da parte del Cliente.

Art. 12 - Attività tecniche

Qualora la natura del Servizio richieda la posa di fibra ottica per la realizzazione di nuova infrastruttura, il Cliente è tenuto a richiedere e/o concedere a favore di Trentino Network S.r.l. i permessi necessari per attraversare la propria proprietà e a consentire a titolo gratuito l'accesso e l'attraversamento, anche sotterraneo, per tutto quanto occorrente per i collegamenti alla rete. Qualora il collegamento alla rete sia impedito da terzi che non consentono l'attraversamento e/o l'accesso alla loro proprietà, Trentino Network S.r.l. non sarà responsabile per la ritardata o la mancata attivazione del Servizio.

Durante l'intero periodo di esecuzione del contratto, qualora il Cliente rifiuti il suddetto accesso e/o attraversamento, Trentino Network S.r.l. potrà, previo avviso scritto, sospendere l'erogazione del Servizio fino a che il Cliente non consenta l'accesso ai propri locali, a garanzia del buon funzionamento della rete.

Sono a carico del Cliente la fornitura di energia elettrica occorrente per l'installazione ed il funzionamento dell'impianto, nonché tutti i lavori necessari richiesti da esigenze particolari, compresi quelli per la messa in opera di eventuali sostegni, tubi, cavi, impianti di condizionamento e quanto altro possa risultare necessario anche per successivi spostamenti all'interno della sede.

Il Cliente è responsabile a tutti gli effetti, anche verso terzi, del corretto funzionamento dell'impianto elettrico di alimentazione, del relativo impianto a terra e dell'impianto di condizionamento.

Art. 13 – Infrastruttura

Lo stato e la condizione dell'infrastruttura vengono accertati al momento dell'attivazione del Servizio e di essi viene dato conto nel "Rapporto di attivazione".

Le modificazioni o gli interventi richiesti successivamente dal Cliente saranno eseguiti integralmente a sue spese.

Il Cliente è tenuto a risarcire i danni causati nella propria proprietà all'infrastruttura di Trentino Network S.r.l..

Art. 14 - Condizioni d'uso

Il Cliente ha l'obbligo di utilizzare il Servizio nel rispetto delle leggi, dei regolamenti vigenti, dei criteri di buona fede e correttezza, dei limiti e delle modalità definite nella Proposta, nonché delle presenti Condizioni.

Il Cliente ha l'obbligo di non utilizzare il Servizio in modi o per scopi illeciti, evitandone usi abusivi o impropri; egli terrà indenne Trentino Network S.r.l. da ogni conseguenza derivante dall'illecita fruizione dello stesso.

Il Cliente si obbliga a tenere indenne e a manlevare Trentino Network S.r.l. per ogni contestazione o pagamento di oneri o danni che dovessero derivare allo stesso nell'ambito dell'espletamento del Servizio oggetto del contratto.

Nel periodo intercorrente tra recesso, disdetta o risoluzione del contratto ed avvenuta effettiva disattivazione del Servizio, la responsabilità connessa all'utilizzo del Servizio rimane in capo al Cliente, che solleva Trentino Network S.r.l. da ogni responsabilità.

Art. 15 – Assistenza

Per tutto quanto concerne l'assistenza a carico di Trentino Network S.r.l., si fa riferimento ai Service Level Agreement (in sigla SLA) previsti nell'Accordo Quadro di riferimento ovvero nel dettaglio della Proposta.

Art. 16 - Variazioni delle condizioni contrattuali

Eventuali modifiche alle condizioni e ai termini del contratto dovranno essere concordate tra le parti e formalizzate per iscritto.

Art. 17 - Foro competente

Per ogni controversia che dovesse insorgere in relazione alla stipulazione, alla validità, all'interpretazione e all'esecuzione del presente contratto sarà competente in via esclusiva il Foro di Trento.

Art. 18 - Trattamento dei dati personali

Il D. Lgs. 196/2003 garantisce che il trattamento dei dati si svolga nel rispetto dei diritti e delle libertà fondamentali, nonché della dignità dell'interessato con particolare riferimento alla riservatezza, all'identità personale ed al diritto alla protezione dei dati.

Ai sensi dell'articolo 13 del suddetto decreto, si informa il Cliente che i dati forniti dal Cliente verranno trattati esclusivamente con riferimento al Servizio oggetto del presente contratto. Il trattamento sarà effettuato con supporto cartaceo e/o informatico. Il titolare del trattamento è Trentino Network S.r.l.. In ogni momento il Cliente potrà esercitare i suoi diritti nei confronti del titolare del trattamento, ai sensi dell'articolo 7 del decreto legislativo 196/2003.

Data _____

Timbro e firma _____

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 c.c., il Cliente approva espressamente le seguenti clausole:

art. 2 (Perfezionamento del contratto e durata); art. 8 (Interruzioni del Servizio); art. 9 (Recesso); art. 12 (Attività tecniche); art. 17 (Foro competente).

Data _____

Timbro e firma _____

Verbale letto, confermato e sottoscritto.

IL SINDACO
f.to Livio Mario Gecele

IL SEGRETARIO COMUNALE
f.to dott. Stefano Menguzzo

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Il sottoscritto, Segretario comunale, su conforme attestazione dell'incaricato alle pubblicazioni, certifica che, la presente deliberazione, è in pubblicazione all'Albo Pretorio del Comune di Pieve Tesino dal giorno 12/12/2013, n. 493 reg. Pubblicazioni, per **dieci giorni** consecutivi.

Pieve Tesino, lì 12.12.2013

IL SEGRETARIO COMUNALE
f.to dott. Stefano Menguzzo

Certifica altresì che, entro il periodo di pubblicazione della medesima, non risultano pervenuti reclami, opposizioni.

Pieve Tesino, lì _____

IL SEGRETARIO COMUNALE
dott. Stefano Menguzzo

Deliberazione dichiarata immediatamente esecutiva.

inviata ai Capigruppo consiliari in data 12.12.2013

IL SEGRETARIO COMUNALE
f.to dott. Stefano Menguzzo